

# CITY ARTS & LEADERSHIP

— ACADEMY —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • [www.cityartsandleadership.org](http://www.cityartsandleadership.org)

## **FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON** **For the week of January 1, 2023**

*Desplácese hacia abajo para español.*

Hi CAL Academy Families and Students,

Happy New Year! We hope everyone had a great Winter Break! We are excited to welcome students back to CAL Academy for Semester 2 on Wednesday, January 4! School hours will be the same as a normal Wednesday, students will have class from 8:30 - 12:55.

As we start the semester, we want to bring renewed attention and focus to attendance for Semester 2. We want to emphasize, missing more than 2 days of school a month is too much and will have a significant negative impact on the success of your student. For Semester 2, our goal is to have 95% of students attend everyday. We need your support on this goal, and will send a letter home to all families with more information.

It is also important that we return safely to school after a long break and maintain a healthy environment. As mentioned in communication sent in December, students were sent home with Covid-19 test kits before Winter Break.. Even if your student does not have symptoms, please make sure that they test for Covid-19 prior to returning to campus. If your student receives a positive result, please immediately email Ms. Lorena at [ljuarez@cityartsandleadership.org](mailto:ljuarez@cityartsandleadership.org) and follow isolation directions. Absences that come as a result of Covid-19 are excused. Thank you for taking this step in order to have a safe return from the break.

Again, classes start on Wednesday at their normal time of 8:30 am. Please make sure students are on campus by 8:25 and bring their Chromebook to school. We are looking forward to supporting students as they start the new semester!

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at [pchardon@cityartsandleadership.org](mailto:pchardon@cityartsandleadership.org) or to Vice Principal Zelaya at [dzelaya@cityartsandleadership.org](mailto:dzelaya@cityartsandleadership.org). You can also check in with our Office Manager, Ms. Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at [ljuarez@cityartsandleadership.org](mailto:ljuarez@cityartsandleadership.org).

**Thank you everyone!**

-----  
Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

¡Feliz año nuevo! ¡Esperamos que todos hayan tenido unas excelentes vacaciones de invierno!  
¡Estamos emocionados de dar la bienvenida a estudiantes a CAL Academy para el semestre 2 el  
miércoles 4 de enero! El horario escolar será el mismo que un miércoles normal, los estudiantes  
tendrán clase de 8:30 a 12:55.

A medida que comenzamos el semestre, queremos traer atención y enfoque renovados a la asistencia  
para el semestre 2. Queremos enfatizar que perder más de 2 días de clases al mes es demasiado y  
tendrá un impacto negativo significativo en el éxito de su estudiante. Para el Semestre 2, nuestra meta  
es que el 95% de los estudiantes asistan todos los días. Necesitamos su apoyo en este objetivo y  
enviaremos una carta a todas las familias con más información.

También es importante que regresemos seguros a la escuela después de un largo receso y mantengamos  
un ambiente saludable. Como se mencionó en la comunicación enviada en diciembre, los estudiantes  
fueron enviados a casa con kits de prueba de Covid-19 antes de las vacaciones de invierno. Incluso si  
su estudiante no tiene síntomas, asegúrese de que se haga la prueba de Covid-19 antes de regresar a la  
escuela. Si su estudiante recibe un resultado positivo, envíe un correo electrónico de inmediato a Ms.  
Lorena a [ljuarez@cityartsandleadership.org](mailto:ljuarez@cityartsandleadership.org) y siga las instrucciones de aislamiento. Las ausencias que  
vienen como resultado de Covid-19 están justificadas. Gracias por dar este paso para tener un regreso  
seguro.

Nuevamente, las clases comienzan el miércoles en su horario normal de 8:30 am. Asegúrese de que los  
estudiantes estén en la escuela a las 8:25 y traigan su computadora Chromebook cargada. ¡Esperamos  
poder apoyar a los estudiantes a medida que comienzan el nuevo semestre!

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en  
[pchardon@cityartsandleadership.org](mailto:pchardon@cityartsandleadership.org) o el subdirector Zelaya en [dzelaya@cityartsandleadership.org](mailto:dzelaya@cityartsandleadership.org).  
También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina  
principal (415-841-8910) o por correo electrónico a [ljuarez@cityartsandleadership.org](mailto:ljuarez@cityartsandleadership.org).

**¡Gracias a todos!**